



NTNU

Det skapende universitet



**Velkommen om bord
i F/F Gunnerus**

**Welcome on board
R/V Gunnerus**

Forberedelse til tokt. Preparation for cruise.

Helse miljø og sikkerhet ved NTNU.

<http://www.ntnu.no/adm/hms>

Health, safety and environmental work at NTNU.

<http://www.ntnu.edu/hse>



HMS-avdelingen - Windows Internet Explorer

http://www.ntnu.no/hms

File Edit View Favorites Tools Help

HMS-avdelingen

Menyoversikt Tilgjengelighet

NORGES TEKNISK-NATURVITENSKAPELIGE UNIVERSITET

Intranett Bibliotek English

NTNUs nettsider [Søk]

Startside Studier Student i Trondheim Etter- og videreutdanning Forskning Næringsliv og nyskaping Om NTNU Aktuelt

Om NTNU > Sentral ledelse og administrasjon > HMS-avdelingen

Helse, miljø og sikkerhet ved NTNU

Mål for HMS

Gjennom å sikre de ansatte, gode, trygge og personlighetsutviklende oppgaver, skal NTNU skape et arbeidsmiljø som stimulerer til å være kreativ, konstruktiv og kritisk.

NTNU skal sikre studentene et godt læringsmiljø, gjennom god tilrettelegging av faglige forhold, velferd og det fysiske arbeidsmiljø. Arbeids- og læringsmiljøet skal fremme arbeidsevne, læring, helse og trivsel, og verne mot arbeidsrelatert sykdom og ulykker.

Miljøbevissthet skal prege alle deler av universitetets virksomhet. NTNU skal kontinuerlig arbeide for å redusere belastningen på ytre miljø gjennom miljøvennlig drift.

- Stikkord
- HMS håndboka
- Retningslinjer og skema HMS
- Helse
- Miljø
- Sikkerhet
- Opplæring HMS
- Organisering HMS
- Ansatte

Nyheter HMS

HMS-avdelingen sender jevnlig ut HMS-nyhetsbrev. De gir rask og effektiv informasjon om endringer i NTNUs HMS-system og informasjon om interne HMS-prosjekter. Du får varsel om endringer i sentrale lover, forskrifter og andre krav, og informasjon om intern oppfølging i NTNU. Skaff deg abonnement her

HMS modellen

HMS-arbeidet i NTNU skal være systematisk og bidra til kontinuerlig forbedring innen HMS. HMS er et lederansvar, og HMS-relaterte problemer løses på lavest mulig nivå. Aktiv medvirkning fra medarbeidere og studenter er en forutsetning for å oppnå et godt arbeids- og læringsmiljø.

HMS-håndboka og retningslinjene beskriver HMS-systemet i NTNU. Det er i tillegg utarbeidet en del hjelpemidler og verktøy. Trykk her for å gå til HMS håndboka

NTNU, 7491 Trondheim, tlf. 73 59 50 00. Kontakt oss

Ansvarlig redaktør: Informasjonssjef Christian Fossen

Forberedelse til tokt. **Preparation for cruise.**

Vennligst sørg for utfylling av feltkort hos ditt institutt eller arbeidsgiver.

Please fill out the field-card at your institute or employer.

FELTKORT FOR DELTAKER

Navn: _____ Mob. nr.: _____

Bostedsadresse: _____

Forsikringsselskap: _____

Nærmeste pårørende (navn, adresse og telefonnummer):

OPPLYSNINGER OM FELTARBEIDET

Feltarbeidets navn/type: _____

Navn på leder av feltarbeid: _____

Feltområde/arbeidssted: _____

Varighet Fra: _____ Til: _____

Evt. personlig reiserute: _____

Dersom du planlegger en privat reise i tilknytning til feltarbeidet, kan dette beskrives her.

Jeg bekrefter at jeg har lest NTNUs retningslinje; [Feltarbeid – for deg som deltar](#).

Jeg bekrefter at jeg vil rette meg etter de sikkerhetsrutiner som gjelder for feltarbeidet, og at jeg vil opptre slik at min og andres sikkerhet ivaretas under feltarbeidet.

Sted/dato: _____ Signatur: _____

Utfyllt feltkort leveres leder av feltarbeid. Feltkort oppbevares ved ansvarlig enhet ved NTNU under feltarbeidet.



Forberedelse til tokt. **Preparation for cruise.**



NTNU
Norges teknisk-naturvitenskapelige Universitet
NTNU
Norwegian University of Science and Technology.



Opplysningsskjema for tokt med F/F Gunnerus Information form for a cruise with R/V Gunnerus

Utfylt skjema returneres til /The completed form is to be returned to:
svenn.linde@ntnu.no

Nr 1: Navn på tokt deltakere og toktleder. Name of cruise participants and cruise leader.

[Click here to enter text.](#)

Nr 2: Dato for tokt. Date of cruise.

[Click here to enter text.](#)

Nr 3: Toktets formål. The aims of the cruise.

[Click here to enter text.](#)

Nr 4: Toktets geografisk område (evt. posisjoner/stasjoner/snitt WGS84) The geographical area of the cruise (Positions/stations WGS84)

[Click here to enter text.](#)

Nr 5: Hvilke redskapstyper skal benyttes. What kind of gear/instruments will be used?

[Click here to enter text.](#)

Nr 6: Opplysninger om toktets varighet, behov for overnatting ombord, overtid med mer. Details of the duration of the cruise, the need for accommodation on board, overtime etc.

[Click here to enter text.](#)

Nr 7: Kjemikalier. Chemicals.

Det kreves datablad for alle kjemikalier og andre miljøfarlige stoffer som bringes ombord.
Data sheets for all chemicals and other hazardous substances that are taken on board are required.

[Click here to enter text.](#)

Postadresse/ Postal address:
NTNU Sealab, F/F Gunnerus
Brattørkaia 17b
7010 Trondheim
NORWAY
Tlf 91897010

I forkant av tokt vil du bli bedt om å fylle ut opplysningsskjema.

Skjemaet er til hjelp for at du skal få et mest mulig vellykket tokt og at mannskap er forberedt.

In advance of the cruise you will be asked to fill out an information form.

This information will help to have a successful cruise and a prepared crew.



NTNU

Det skapende universitet

Introduksjon F/F Gunnerus
Svenn.linde@ntnu.no

Sikkerhet om bord. **Safety on board.**

For nye toktdeltagere tas sikkerhetsorientering ombord før hvert tokt.
Gjør deg kjent med fartøyet.

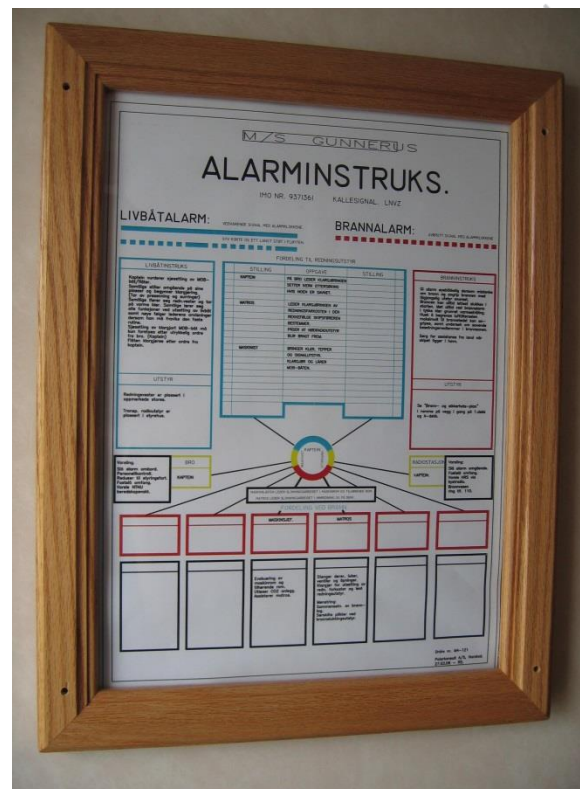


For new participants there will be a safety briefing on board at the beginning of the cruise. Familiarise yourself with the layout of the vessel.



Les "Brann og sikkerhetsplan" som du finner oppslått i messe og utenfor instrumentlab.

Notice the "Fire – and safety plan" which you find in the mess and outside the instrument lab.



Mannskapet har sine definerte oppgaver ved alarm.
"Alarminstruks" er oppslått i messe og på bro.

The crew has their defined task when there is an alarm. You can find alarm-instructions in the mess and on the bridge.

Spør mannskapet om noe er uklart.
De er der for å hjelpe deg.

**If you have questions please ask the crew.
They are there to help you.**

Sikkerhet om bord. **Safety on board.**

Alarm signaler: Følg mannskapets anbefalinger, behold ro og unngå panikk.

Ta med deg redningsvest, redningsdrakt og varme klær.

Alarm signals: Follow instructions from the crew, stay calm and avoid panic.

Bring life jacket, survival suit and warm clothes.

Her finner du vester og drakter. **Location of the life jackets and survival suits.**

Tørrelab på 1. dekk

Drylab 1st deck

Ved lugarer på nedre dekk.

Cabins below 1st deck.

Bro: (mannskap)

Bridge (crew)

I lugarer.

In the cabins.





Flåtekapasitet for 50 personer. Evakuering foregår fra arbeidsdekk.

Raft capacity 50 persons. Evacuation takes place from the working deck.



Ved mann over bord (MOB) situasjon sørg umiddelbart for å kaste ut livbøye, varsle mannskap og observer. Gjør deg kjent med hvor livbøyene er plassert.

If Man overboard (MOB) situation, immediately throw out a lifebuoy, alert the crew and observe. Be familiar where to find the lifebuoys.



MOB-båt med kapasitet til 5 personer.

MOB-boat with capacity for 5 persons.

Personlig verneutstyr. **Personal protective equipment.**



Arbeid og opphold på dekk krever bruk av hjelm og vernesko. Arbeidsflytevest benyttes når dette er påkrevd.



Work and stay on deck require use of helmet and safety boots. Work flotation vest must be used when necessary



Toktdeltagere som ikke har personlig verneutstyr som hjelm, vernestøvler og arbeidsvester kan få låne dette om bord. Dette utstyret finner du i og ved garderobe.

Cruise participants who don't have personal protective equipment like helmet, safety boots and work flotation vest can borrow them on board. You will find this equipment in the wardrobe.

Personlig verneutstyr. **Personal protective equipment.**



Personlig verneutstyr for laboratoriearbeid
må medbringes av den enkelte
toktdeltager.

**Personal protective equipment for
laboratory work must be carried by the
cruise participant.**



Praktisk informasjon. **Practical information.**

Det må medbringes datablad for kjemikalier som skal benyttes ved arbeid ombord.

Etter endt tokt sørg for at alle stoffer tas i land igjen.

Datasheets for chemicals which will be used on board must be brought by the participant.

After cruise please remove chemicals from vessel.

Det er fokus på HMS ombord på F/F Gunnerus.

Som toktdeltager er vi avhengig av din innsats i dette arbeidet.

Onboard R/V Gunnerus, there is a focus on HSE.

We are dependent on your effort as a cruise participant in this matter.

Røyking om bord er ikke tillatt innendørs. Alkohol er forbudt.

Smoking is not allowed on board within doors. Alcohol is forbidden.

Hjelp oss å holde det rent og ryddig ombord. Unngå skittent arbeidstøy og sko i messe og lugarsone.

Please help to keep the vessel clean and tidy. Avoid dirty working clothes and shoes in mess and cabin area.



NTNU

Det skapende universitet

**For din egen
sikkerhets skyld,
respekter
sikkerhetsreglene.**

**For your own safety –
please respect the
safety rules.**

Bon voyage!

